

韓国語 : 이 자료는 읽기 쉬운 일본어로 쓰여져 있습니다.

フィリピン語 : Ang dokumentong ito ay nakasulat sa madaling maintindihan na Japanese language



2019年10月号

やさしい日本語版

第117号

# 千葉市ちば

発行：公益財団法人千葉市国際交流協会 編集：THANKS

〒260-0026 千葉市中央区千葉港2-1 千葉中央コミュニティセンター2階

TEL : 043-245-5750 FAX : 043-245-5751

ホームページ : <http://www.ccia-chiba.or.jp/>

フェイスブック : <http://www.facebook.com/ccia1994>

この情報誌は下のURL または右のQRコードよりダウンロードすることができます。

<http://www.ccia-chiba.or.jp/index.php/forforeign/residentialnewsletter.html/>



## 千葉市からのお知らせ

保育園・幼稚園などの 来年4月からの利用  
児童を募集

★保育園・小規模保育・家庭的保育・事業所内  
保育・私立認定こども園(保育認定)・市立認定  
こども園(教育・保育認定)

### ①受付期間

10月15日(火)~11月29日(金)  
(土曜日は12:00まで)

### ②申請書をもらう場所

保健福祉センターこども家庭課・各保育施設  
10月15日(火)~11月29日(金)  
(土曜日は12:00まで)

### ③申請方法

申請書に必要なことを書いて希望する保育  
施設のある区の保健福祉センターこども家庭  
課へ郵送するか直接持って行ってください  
質問：幼保運営課 ☎245-5726

★幼稚園・私立認定こども園(教育認定)

申込期間：11月1日(金)から  
入学願書をもらう場所：行きたい  
幼稚園で10月15日からもらえます。  
質問：幼保支援課 ☎245-5100



子どもルームの来年4月からの利用児童を募集  
仕事などで昼間保護者が家にいない小学生が決

められた小学校などで利用できます。授業が終  
わった後の遊びと生活の場所です。

### ★受付期間

第1次：10月15日(火)~11月8日(金)  
第2次：11月11日(月)~11月29日(金)

### ★申込書をもらう場所

子どもルーム・保健福祉センターこども家庭  
課・市民センター・連絡所  
・市役所1階案内



### ★申込方法

申込書に必要なことを書いて利用したい子ども  
ルームのある区の保健福祉センターこども家庭  
科に郵送または直接持って行ってください。  
\*子どもルームの利用場所・利用時間・利用料金  
については、質問してください。

申込・質問：保健福祉センターこども家庭課  
中央 ☎221-2172 花見川 ☎275-6421  
稲毛 ☎284-6137 若葉 ☎233-8150  
みどり ☎292-8137 美浜 ☎270-3150

## アフタースクール事業の 来年4月からの 利用児童を募集

小学生の遊びと生活の場所です。仕事などで昼間  
保護者が家にいない小学生が決められた小学校  
で授業が終わった後利用できます

★利用できる小学校

おひま かわど にしこなかだい さつきが丘 東・  
さつきが丘 西・都賀・千草台東・更科・  
わかまつだい とけ たかすだいよん いなほま  
若松台・土気・高洲第四・稲浜

★申込書をもらう場所

新1年生は 入学の健康診断を受ける時に  
申込書を もらえます。新2～6年生は 10月  
はじめに 学校でもらえます。

★申込方法

新1年生は 10月15日(火)から 11月29日(金)  
までに「〒260-8730 千葉市教育委員会  
生涯学習振興課」へ郵送してください。

新2～6年生は 11月11日(月)から 11月15日  
(金)までに 申込書と必要書類を学校へ提出し  
てください。

おひま にしこなかだい ちくさだいひがし わかまつだい とけ  
生浜・西小中台・千草台東・若松台・土気・  
いなほましょうがっこう  
稲浜小学校はアフタースクール専用教室の人に  
提出してください。

なお 弟 や 妹 が新1年生の場合はいっしょ  
に提出することができます。

★利用できるかどうかは 来年1月終わりごろに  
わかります。

申込・質問：生涯学習振興課 ☎245-5957

10月は3R推進&食品ロス削減月間  
日々の暮らしでできること

3 Rとはリデュース(Reduce ごみにしない・出さ  
ない)・リユース(Reuse くりかえして使う)・  
リサイクル(Recycle もう一度活用する)の頭文字  
Rをとったものです。皆さんも 3 Rに取り組ん  
でください。

①Reduce まずはリデュース

一番大切なのは ごみを減らす  
ことです

②Reuse 次(つぎ)にリユース

捨てる前に まだ使えないか 考えてください

③Recycle どうしても出たごみは 最後(さいご)に

リサイクルで 資源として使います

質問：廃棄物対策課 ☎245-5379



プレミアム付商品券の販売を開始

市内の 商店や飲食店などで使える プレミアム  
付商品券の 販売を開始します。最大5,000円分

お得にお買い物ができますので ぜひ買って  
ください。

★対象者

①2019年度分の住民税が 非課税の人  
生活保護をもらっている人などは 対象外で  
す。

対象の人には 7月終わり頃に 申請書を送りま  
したので 11月29日(金)までに 申請してくだ  
さい。

②2016年4月2日～2019年9月30日に生まれ  
た子どものいる世帯主。

この世帯主には 子どもの人数分の購入引換券  
を9月 終わりごろに 送っています。

★購入場所(市内のみ)

郵便局(簡易郵便局は除く)・イオンリテール系  
列・イトーヨーカドーの各店舗・そごう千葉店・  
若葉区内のヤックスドラックの各店舗

★購入可能期間

10月1日(火)～2020年2月29日(土)

★購入方法

購入引換券・現金・本人確認書類(運転免許証・  
健康保険証など)が必要です。

★購入限度

商品券500円分X10枚(5,000円)を1冊とし  
て1冊あたり4,000円で購入できます。また  
引換券1枚で 商品券5冊まで購入できます。  
購入可能期間内は、1冊ずつ分けて 購入するこ  
とも できます。

★使うことができる店

市内の商店街・

スーパーマーケット・

ショッピングセンター・量販店など

★使える期間

10月1日(火)～2020年3月31日(火)

質問：プレミアム付商品券コールセンター

☎239-5079



行って みましょう

国際交流協会の催し

★日本語交流会

日時：10月19日(土) 13:30～17:00

内容：外国人による発表  
(日本語スピーチ・  
出身国の歌や演奏)・  
ダンス・交流会など  
直接会場に 来てください。



★交流会「テーマでつながる

外国と日本(日本でやりたいこと) 」

日時：11月5日(火) 10:30～12:30

内容：外国人による 日本語スピーチと交流会

申込：電話で国際交流協会へ

場所：国際交流プラザ(中央区千葉港2-1)

申込・質問：国際交流協会 ☎245-5750

日曜日・祝日は休みです。

コミュニティまつり

内容：クラブ・サークルによる発表・展示。野菜  
の販売・スポーツ施設が無料で使える など

日時：10月19日(土) 10:00～16:00

場所：中央コミュニティセンター

(中央区千葉港2-1)

質問：中央コミュニティセンター ☎245-5724

10月18日(金)は市民の日

市民の日を記念して 公共施設が無料になる など  
の行事があります。くわしくは **千葉市 市民の日**  
で 検索してください。

質問：市役所コールセンター ☎245-4894

地方卸売市場 市民感謝デー

日時：10月26日(土) 8:00～12:00 ごろ

(水産棟は 10:30 ごろまで)

内容：新鮮な魚など 食料品の 買い物や 食事が  
楽しめます。

★水産棟の特別イベント「生さんま無料配付」

日時：10月26日(土) 9:00～9:30

備考：8:30 から 整理券を配ります。

内容が変更になることもあります。

ペットを 連れて入ることは できません。

質問：地方卸売市場 ☎248-3200



海星庵茶室公開とお茶の進呈

日時：10月20日・27日の 日曜日

10:00～14:00

場所：稲毛記念館(美浜区高浜7-2-3)

定員：早い人から 100人

申込：当日直接会場へ

質問：稲毛記念館 ☎277-4534

月曜日(祝日の場合は 翌日)は 休みです。



公民館の講座

★陽気な中南米文化と楽しいお料理

日時：10月26日(土)・11月2日(土)の2回

9:30～12:30

対象：成人

定員：早い人から 16人

料金：1,600円

場所・申込：中央区皇久喜公民館 ☎266-4392

★メキシコ料理を作ってみよう

～料理で始める国際理解～

日時：10月30日(水) 10:00～12:30

対象：成人

定員：早い人から 16人

料金：800円

場所・申込：稲毛区都賀公民館 ☎251-7670



図書館 子ども読書まつり

アトリウムでたのしもう～おはなし会～

日時：11月10日(日) 13:30～15:30

ちばのお話・英語おはなし会・

大型絵本おはなし会 など

直接 会場に来てください。

\*月曜日(祝日のときは翌日)・第3木曜日は休み

場所・質問：中央図書館 ☎287-3980

(中央区弁天3-7-7)

子ども交流館

当日 直接 会場へ来てください。

小学校入学前の子どもは 保護者といっしょに 来  
てください。

★おはなし会「ハロウィンの絵本」

日時：10月20日(日) 14:00～14:30

15:00～15:30

対象：小学生以下の子ども

★ハロウィンフェスタ



「スタジオライブ～仮装して参加しよう!～」

日時：10月27日(日) 13:00～16:00

場所・質問：子ども交流館(きぼーる内)

☎202-1504

## 健康・相談

お気軽にご相談ください

### 子育て支援コンシェルジュ

子育て支援コンシェルジュは、保育士・幼稚園教諭などの資格を持っている相談員です。小学校入学前の子どもがいる保護者が相談できます。

相談窓口：保健福祉センター こども家庭課

相談時間：平日9:00～15:30 (中央・花見川・稲毛は月曜日14:30まで 若葉・緑・美浜は水曜日14:30まで)

内容：認可保育所・幼稚園の預かり保育・保育ルームなどの利用について相談・情報の提供。保育園などに入れなかった場合の相談もできます。

面談を希望する保護者は、事前に連絡をください。詳しいことは、**千葉市子育て支援コンシェルジュ**で検索してください。

申込・質問：保健福祉センターこども家庭課  
中央 ☎221-2172 花見川 ☎275-6421  
稲毛 ☎284-6137 若葉 ☎233-8150  
緑 ☎292-8137 美浜 ☎270-3150

### 来年4月に小学校へ入学する子ども対象

#### 就学時の健康診断

11月1日(金)から千葉市立小学校で就学時の健康診断をします。子どもの保護者には就学時健康診断通知書(はがき)を郵便で送りました。

10月18日(金)までに届かない場合は連絡をしてください。また小学校から事前調査票などを別に郵便で送りました。受診する日の1週間前までに届かないときは通知書(はがき)に書いてある小学校へ連絡してください。

なお入学する小学校は来年1月の終わりに入学通知書でお知らせします。

対象：来年4月に小学校・特別支援学校へ入学予定の子ども(2013年4月2日～2014年4



月1日生まれ)

質問：保健体育課(就学時の健康診断)

☎245-5943

学事課(入学する学校) ☎245-5927

### ★外国人の皆さんへ

2019年9月1日までに千葉市に住所の登録をした来年少学校に入る年齢の子どもがいる家には千葉市の小学校に入るための就学希望確認書(入学申請書)を郵便で送りました。

2019年9月2日より後に千葉市に引っ越した人や郵便が届かなかった人は学事課☎245-5927に聞いてください。



### 外国人のための労働相談・法律相談

①社会保険労務士による労働相談

11月16日(土) 13:00～16:00

②弁護士による法律相談

10月21日(月) 13:00～16:00

場所：千葉市国際交流プラザ (中央区千葉港2-1)

定員：申込の早い人から

①と②それぞれ4人

相談は無料です。

通訳を希望する人は

申込むときに相談してください。

申込・質問：千葉市国際交流協会

☎245-5750



### 【編集後記】“協会職員N”中国出身

先日上野で「三国志」展を

見てきました。中国の

歴史物語なのに日本人の

多さにびっくりしました。

日本ではかつて「三国志」の

マンガが出版されたこともあり

物語の内容に「かわいい日本人が多い」ということ

です。日本のマンガやアニメは今や世界に誇る

すばらしい文化ですが海外のものを日本に紹介

するツールとして文化交流にも貢献している

んだと実感しました。

